



Level: Three

Narrative

Concept Questions:

What does “celebration” mean?

(3-2-1-0)

What does it mean for you to miss someone?

(3-2-1-0)

If you are sad, how can someone cheer you up?

(3-2-1-0)

How many candles are on a birthday cake?

(3-2-1-0)

Score: _____ /12 = _____ %

_____ FAM _____ UNFAM

Prediction:

“A Special Birthday for Rosa”

Today was the day Rosa had eagerly been waiting for, her birthday! She was very happy but she

also felt sad. This would be the first birthday that she would celebrate without all her family around her. The company that Rosa’s father worked for had given him a wonderful promotion. But this meant that Rosa, her parents, and her little brother, Jose, had to move to another state. Rosa liked her new home and friends. But, she really wanted to celebrate her birthday with her grandparents, aunts, uncles, and cousins all around her.

They had sent presents but it wouldn’t be the same if she couldn’t thank them in person. They wouldn’t be there to watch her blow out all the candles. And what kind of a birthday would it be without listening to her grandparents’ stories about growing up in Italy and Cuba? Also, four people could never sing as loudly or joyfully as her whole family could sing together!

That night, Mama made Rosa’s favorite meal. Afterwards, there was a beautiful cake. Mother, Father, and Jose sang “Happy Birthday” while the eight candles glowed. Rosa made a wish, took a deep breath, and blew out all the candles. “I know I won’t get what I wished for,” she said to herself, “but I’m going to wish for it anyway.”

Then it was time for the presents. Rosa’s father gave her the first present. It was a videotape. “I think we should play it right now before you

Level: Three

open any more presents,” her father said. He put the tape into the player. Suddenly, there on the television screen was the rest of Rosa’s family smiling and waving and wishing her a happy birthday. One by one, each person on the tape asked Rosa to open the present they had sent. Her father put the tape on pause while Rosa did this. Then they explained why they had chosen that gift especially for Rosa. After all the presents were unwrapped, her family sang some favorite songs and Rosa, her mother, father, and Jose joined in.

Then, Rosa’s grandfather spoke to her. “Rosa, this is a new story, one you have never heard before. I am going to tell it to you as a special birthday gift. It is about my first birthday in this country when I was very lonely for my friends and family. It is about how I met your grandmother.” When Grandfather was finished, he and Grandmother blew Rosa a kiss and the tape was finished.

Rosa felt wonderful. It was almost like having her family in the room with her. Rosa hugged her parents and her little brother. “I didn’t think I would get my wish but I did,” she said. That night, when Mama and Papa came to say goodnight to Rosa, they found her in bed, already asleep, with the videotape next to her. It had been the best birthday ever. (487 words)

Number of Total Miscues

(Total Accuracy): _____

Number of Meaning-Change Miscues

(Total Acceptability): _____

**Total
Accuracy**

**Total
Acceptability**

0–12 miscues _____ Independent _____ 0–12 miscues

13–51 miscues _____ Instructional _____ 13–24 miscues

52+ miscues _____ Frustration _____ 25+ miscues

Rate: $487 \times 60 = 29,220 /$ _____ seconds = _____ WPM

_____ WPM – _____ errors = _____ CWPM

Retelling Scoring Sheet for “A Special Birthday for Rosa”

Setting/Background

- _____ Today was Rosa’s birthday.
- _____ She was happy
- _____ but she also felt sad.
- _____ This would be the first birthday
- _____ she would celebrate
- _____ without all her family
- _____ around her.
- _____ Her father had been given a promotion.
- _____ Rosa,
- _____ her parents,
- _____ and her brother had to move
- _____ to another state.

Goal

- _____ Rosa wanted to celebrate her birthday
- _____ with her grandparents,
- _____ aunts,
- _____ uncles,
- _____ and cousins around her.
- _____ They had sent presents
- _____ but she couldn’t thank them in person.

Level: Three

- ___ They wouldn't watch her blow out candles.
- ___ She couldn't listen to stories
- ___ her grandparents' stories
- ___ about growing up
- ___ in Italy
- ___ and Cuba.
- ___ They wouldn't sing together.

Events

- ___ Mama made Rosa's favorite meal.
- ___ Mother,
- ___ Father,
- ___ and Jose sang "Happy Birthday."
- ___ Rosa made a wish.
- ___ "I know I won't get it,"
- ___ she said to herself,
- ___ "but I'm going to wish for it anyway."
- ___ She blew out all the candles.
- ___ Rosa's father gave her the first present.
- ___ It was a videotape.
- ___ He put the tape into the player.
- ___ On the television screen
- ___ was the rest of Rosa's family
- ___ smiling
- ___ and waving
- ___ and wishing her a happy birthday.
- ___ Each person asked Rosa
- ___ to open the present they sent.
- ___ They explained
- ___ why they chose that gift for Rosa.
- ___ Her family sang favorite songs
- ___ and Rosa,
- ___ her mother,
- ___ her father,
- ___ and Jose joined in.
- ___ Grandfather spoke to Rosa.
- ___ "This is a new story,
- ___ one you have never heard before.
- ___ I am going to tell it
- ___ as a special birthday gift.
- ___ It's about my first birthday
- ___ in this country
- ___ when I was very lonely.
- ___ It is about how I met your grandmother."
- ___ When Grandfather was finished,

- ___ he
- ___ and Grandmother blew Rosa a kiss.
- ___ The tape was finished.

Resolution

- ___ Rosa felt wonderful.
- ___ "I didn't think I would get my wish
- ___ but I did,"
- ___ she said.
- ___ When Mama
- ___ and Papa came to say goodnight,
- ___ they found Rosa asleep
- ___ with the videotape next to her.
- ___ It had been the best birthday ever.

74 Ideas

Number of ideas recalled _____

Other ideas recalled, including inferences:

Questions for "A Special Birthday for Rosa"

1. The story took place on what day?
Explicit: Rosa's birthday
2. At the beginning of the story what was Rosa's problem?
Implicit: she would not be celebrating her birthday with her whole family

Level: Three

3. How old was Rosa on this birthday?

Implicit: eight

4. What did Rosa wish for before she blew out the candles?

Implicit: that she would be able to spend her birthday with her whole family

5. What was on the videotape?

Explicit: the rest of Rosa's family wishing her a happy birthday

6. What special birthday gift did her grandfather give her?

Explicit: he told her a story about when he came to the United States and how he met her grandmother

7. How did the videotape help to solve Rosa's problem?

Implicit: it brought her family to her; *or* it helped her miss the family less

8. At the end of the story where was the videotape?

Explicit: in bed beside Rosa

Without Look-Backs

Number Correct Explicit: ____

Number Correct Implicit: ____

Total: ____

____ Independent: 8 correct

____ Instructional: 6–7 correct

____ Frustration: 0–5 correct

With Look-Backs

Number Correct Explicit: ____

Number Correct Implicit: ____

Total: ____

____ Independent: 8 correct

____ Instructional: 6–7 correct

____ Frustration: 0–5 correct